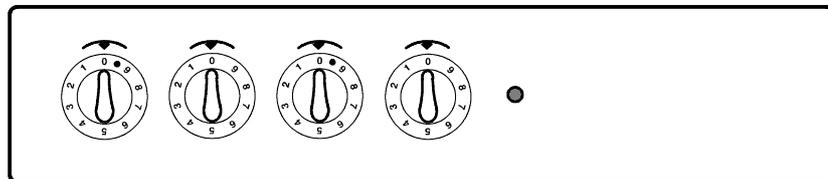




# JER 500

Elektro-Einbauschkasten



Gebrauchs- und Installationsanweisung





# Inhaltsverzeichnis

<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
Elektrische Sicherheit .....	4
Benutzung und Bedienung .....	4
Reinigung .....	4
Entsorgung .....	4
<b>Der Einbauschkasten</b> .....	<b>5</b>
<b>Vor dem ersten Benutzen</b> .....	<b>5</b>
Erstreinigung .....	5
<b>Die Kochstellenschalter</b> .....	<b>6</b>
Schalter für Normalkochzonen oder Gusskochplatten .....	6
Schalter für Zweikreiskochzonen .....	6
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>7</b>
Schalterblende und Schaltknöpfe .....	7
Geräte mit Edelstahl-Außenfläche .....	7
<b>Installationsanweisung</b> .....	<b>8</b>
Einbau in Küchenmöbel .....	8
Elektroanschluß .....	9
Anschluß der Kochmulde .....	10
<b>Datenblatt Elektro-Einbauschkasten JER 500</b> .....	<b>11</b>



Dieses Gerät entspricht  
den EG-Richtlinien  
73/23/EWG, 89/336/EWG, 93/68/EWG



## Wichtige Sicherheitshinweise

Machen Sie sich bitte vor dem ersten Gebrauch des Gerätes mit der Gebrauchsanweisung vertraut. Bitte achten Sie speziell auf die Sicherheitshinweise, die mit einem  gekennzeichnet sind.

Dadurch vermeiden Sie Schäden, sowohl an Personen als auch am Gerät. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an Nachbesitzer weiter.

Das Gerät darf nur im Haushalt und für den bestimmungsgemäßen Zweck benutzt werden. Es entspricht internationalen Sicherheitsvorschriften und Qualitätsnormen. Die selbstverständlich vorhandenen Sicherheitsmaßnahmen decken die möglichen Unfallrisiken nicht in jedem Fall ab.

### Elektrische Sicherheit

**Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann angeschlossen werden. Für die elektrische Sicherheit müssen Einbaugeräte in normgerechte, passende Einbauschränke eingebaut werden.**

- Beschädigte Geräte dürfen nicht benutzt werden. Bei Störungen oder einem Defekt bitte die Sicherung ausschalten bzw. herausdrehen.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen Reparaturen am Gerät, insbesondere an stromführenden Teilen, nur durch Elektrofachkräfte oder geschulte Kundendiensttechniker durchgeführt werden, da erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich im Störfall direkt an unseren Kundendienst.

### Sicherheit für Kinder

Halten Sie Kleinkinder grundsätzlich fern. Stellen Sie sicher, daß sich spielende Kinder nicht am Gerät betätigen.

### Benutzung und Bedienung

- Beim Anschluß von zusätzlichen Elektrogeräten in Herdnähe ist darauf zu achten, daß die Anschlußleitungen nicht mit dem Gerät in Berührung kommen oder mit der heißen Backofentür eingeklemmt werden.
- Beim Hantieren mit heißen Kochtöpfen oder Pfannen bitte Topflappen oder Thermohandschuhe benutzen.

- Verwenden Sie nur geeignetes Gargeschirr mit glattem und ebenem Boden.
- Kontrollieren Sie nach Gebrauch, daß das Gerät ausgeschaltet ist. Alle Drehknöpfe müssen in der AUS-Position stehen.
- Einige Drehschalter Ihres Gerätes haben **einen Anschlag**. Versuchen Sie nicht, diese Schalter über den Anschlag hinaus zu drehen, sondern drehen Sie diese in der Gegenrichtung zurück. **Ein Überdrehen führt zu Beschädigung** des Schalters!

### Reinigung

- Während der manuellen Reinigung dürfen keine Heizelemente eingeschaltet sein.
- Dampf- und Hochdruck-Reinigungsgeräte sind aus Gründen der elektrischen Sicherheit für die Reinigung nicht geeignet.

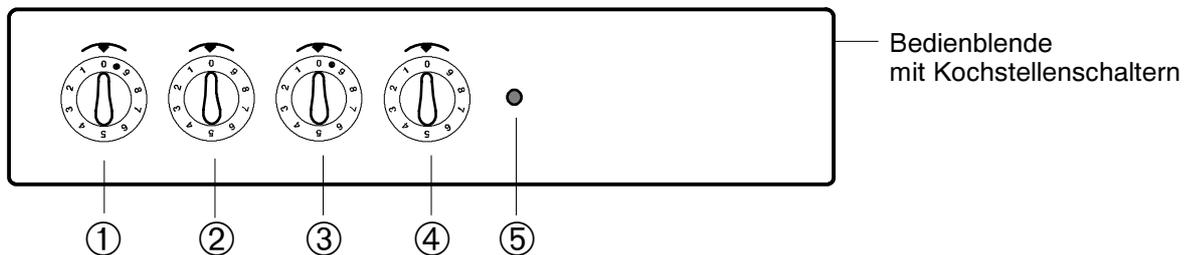
### Entsorgung



Verpackungsmaterial und eventuell Altgeräte bitte ordnungsgemäß entsorgen. Beachten Sie bitte die nationalen und regionalen Vorschriften und die Materialkennzeichnung (Materialtrennung, Abfallsammlung, Wertstoffhöfe).

## Der Einbauschkasten

### Geräteübersicht



- ① Kochstellenschalter, vorne links für Zweikreiszone
- ② Kochstellenschalter, hinten links
- ③ Kochstellenschalter, hinten rechts für Zweikreiszone
- ④ Kochstellenschalter, vorne rechts
- ⑤ Kontrolllampe, leuchtet bei eingeschalteten Kochzonen oder -platten

## Vor dem ersten Benutzen

### Erstreinigung

Um mögliche Fertigungsspuren zu beseitigen, sind Blende und Schaltknöpfe vor Gebrauch zu reinigen. Mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen und trocknen.

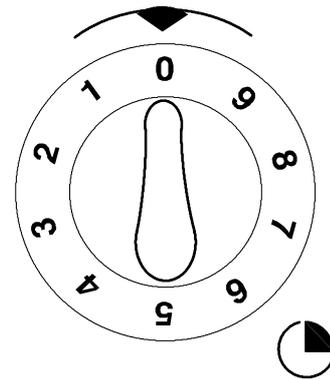
Entfernen Sie evtl. vorhandene Aufkleber und Schutzfolien am Gerät.

# Die Kochstellenschalter

Mit vier Schaltern auf der Bedienblende werden Kochzonen von Glaskeramikkochfeldern oder Platten von Einbaukochmulden geschaltet und reguliert.

## Schalter für Normalkochzonen oder Gusskochplatten

werden nach rechts gedreht und mit den Positionen 1 bis 9 reguliert. Position 9 ist die höchste und Position 1 die niedrigste Leistung. Die Einstelltabelle gibt Ihnen Hinweise für den praktischen Einsatz.

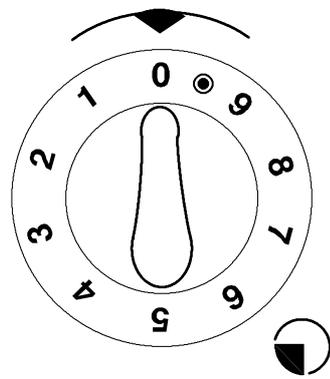


## Schalter für Zweikreiskochzonen

Kleiner Heizkreis: drehen Sie den Schalter nach rechts. Der kleinere Heizkreis kann im Bereich 1 bis 9 geregelt werden.

Großer und kleiner Heizkreis: drehen Sie den Schalter über die Position 9 hinaus auf Symbol , zu einem deutlich spürbaren Anschlag.

Beide Heizkreise sind nun gemeinsam zwischen den Positionen 1 und 9 regulierbar.



## Ausschalten

Zum Ausschalten der Kochstellen werden alle Schalter auf die AUS-Position zurück gedreht.



Kontrollieren Sie nach Gebrauch, daß das Gerät ausgeschaltet ist. Alle Drehknöpfe müssen auf der AUS-Position stehen.

Hinweise zur Benutzung finden Sie in der separaten Gebrauchsanweisung Ihres Glaskeramikkochfeldes oder Ihrer Kochmulde.

Einstelltabelle für Kochstellen		
Funktion		Beispiele
Aus	0	--
Warmhalten, erwärmen, schmelzen	1 2	kleine Mengen Eintopf, Sauce, Butter, Schokolade
garquellen, auftauen	3	Reis, Spinat
ohne Kruste braten	4	Omelette, Spiegeleier
schonend garen, garquellen	5	Gemüse, kleine Mengen Obst – mit wenig Flüssigkeit, Teigwaren
kochen	6	Salzkartoffeln, Eintopf, Suppen, Saucen
schonend braten, backen, fritieren	7	Schnitzel, Koteletts, Hackfleischbällchen, Fischfilet- im Fettbad
schnelles, kurzes braten	8	Kartoffelpuffer, Pfannkuchen, Spiegeleier
ankochen und anbraten ..	9	.. dann auf die passende Einstellung zurückdrehen

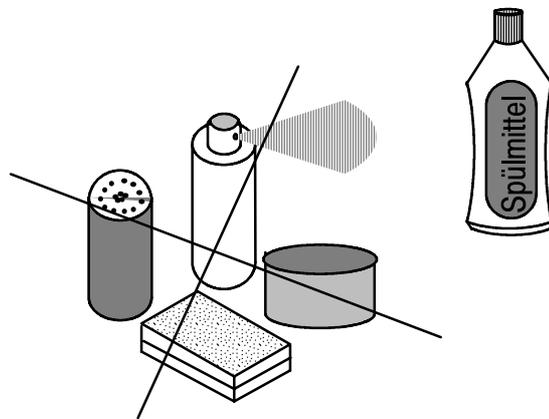
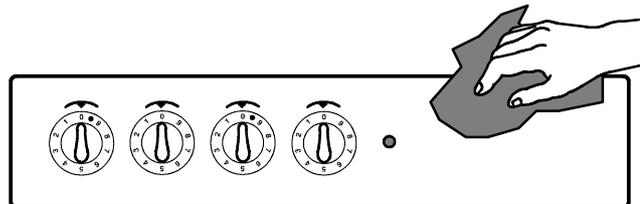
## Reinigung und Pflege



Dampf- und Hochdruck-Reinigungsgeräte sind aus Gründen der elektrischen Sicherheit für die Reinigung nicht zugelassen.

### Schalterblende und Schaltknöpfe

Mit warmer Spülmittellauge oder mit Glasreiniger säubern und trockenwischen. Verwenden Sie auf keinen Fall ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel, Backofensprays oder Stahlwatte, da diese, besonders bei den Schaltknöpfen, die glatte Oberfläche angreifen.



### Geräte mit Edelstahl-Außenfläche

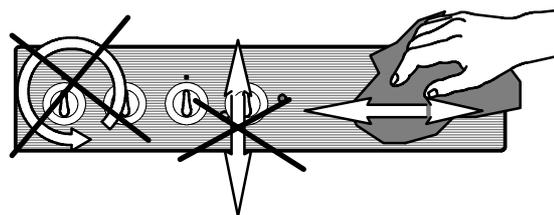


Achten Sie beim Reinigungsvorgang darauf, daß das Edelstahl-Oberflächenfinish (die feine waagerechte Linienführung) nicht gegen die Struktur bearbeitet wird.

Für die Edelstahlfront empfehlen wir gründliche und regelmäßige Reinigung und Pflege mit geeigneten Edelstahl-Mitteln (z.B. Sidol-Stahlglanz, Wenol oder Stahlfix).

Beachten Sie bitte die Hinweise zur Anwendung der Reinigungs- und Pflegemittel. Kratzende und scheuernde Mittel sind nicht geeignet.

Das Reinigungsmittel vor dem Wischen auf ein feuchtes Tuch geben, danach die Fläche naß abwaschen und mit sauberem Tuch trockenreiben.



## Installationsanweisung



Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann angeschlossen werden. Der ordnungsgemäß ausgeführte Anschluß ist auf Seite 9 als Nachweis für die Garantie zu bestätigen.

Beim Einbau und im Servicefall muß das Gerät vom Netz getrennt werden, Sicherungen ausschalten oder herausnehmen.

Die allgemeinen Richtlinien für den Betrieb von Elektrogeräten, die Vorschriften des zuständigen Elektrizitäts-Versorgungsunternehmens und die Angaben dieser Installationsanweisung sind genau zu beachten.

Bitte überprüfen Sie das Gerät auf evtl. aufgetretene Transportschäden. Nur einwandfreie Elemente einbauen!

### Einbau in Küchenmöbel



Die elektrische Sicherheit ist durch fachgerechten Einbau sicherzustellen.

Unter dem Schaltkasten ist ein **demontierbarer** Zwischenboden erforderlich. Bei wandentfernten Einbaulösungen darf auch die Rückwand nicht frei zugänglich sein.

Der Berührungsschutz gemäß VDE-Bestimmungen muß durch den ordnungsgemäßen Einbau der Geräte in normgerechte, passende Einbauschränke sichergestellt sein. Einbauschränke müssen kippsicher aufgestellt und befestigt werden.

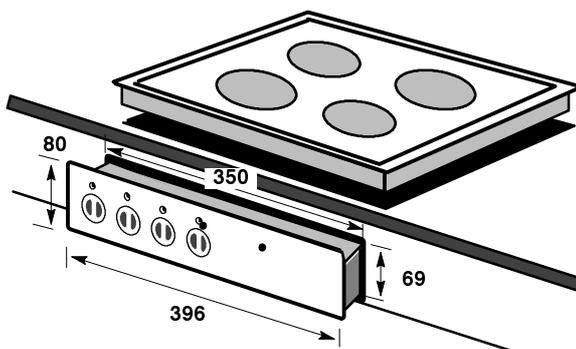
Evtl. vorhandene Schutzfolien am Gerät vor der Inbetriebnahme abziehen.

Bei diesem Gerät handelt es sich im Hinblick auf den Schutz gegen Überhitzung umliegende Flächen um ein Gerät des Typs Y: dieses Gerät, bzw. der Einbauschränk des Gerätes darf mit der Rückwand und einer Seitenwand an beliebig hohe Wände bzw. Möbel und mit der anderen Seite an ein anderes Gerät oder Möbel in der gleichen Höhe wie die des Gerätes angestellt werden.

Die Öffnung in der Front des Einbaumöbels muß gemäß nebenstehender Maßskizze hergestellt werden. Die Möbelblende muß eine Stärke von mindestens 16 mm und höchstens 22 mm aufweisen.

Nach fertiggestelltem Elektroanschluß wird der Einbauschkasten in die Nische im Einbauschränk eingeschoben und festgedrückt, bis die Klemmfedern rechts und links einrasten.

Bitte beachten Sie auch die Installationsanweisung der Kochmulde.



**Ausschnittmaße:**

Höhe 69 mm/Breite 350 mm

**Bedienblende:**

Höhe 80 mm/Breite 396 mm/Tiefe 5 mm

**Einbaukasten:**

Höhe 66 mm/Breite 340 mm/Tiefe 192 mm

## Elektroanschluß

Der Elektroanschluß muß durch einen Elektrofachmann ausgeführt werden. Die VDE-Bestimmungen und die am Anschlußort geltenden Vorschriften des örtlichen Elektrizitäts-Versorgungsunternehmens sind zu beachten.

Je nach vorhandener Netzspannung ist das Gerät dem Anschlußschema entsprechend anzuschließen.

Vor dem Anschluß ist zu prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild – also die Nennspannung des Gerätes – mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich auf der Oberseite der Blechverkleidung und ist nach dem Einbau nicht mehr zugänglich. Tragen Sie bitte die Daten des Typenschildes in den Vordruck auf Seite 11 dieser Gebrauchsanweisung für spätere Serviceanforderungen ein.

Außerdem ist das zweite Typenschild im darunterliegenden Einbauschrank gut sichtbar aufzukleben.

Die Gerätespannung beträgt 230 V ~. Auch bei älteren Netzen mit 220 V ~ arbeitet das Gerät einwandfrei.

Der Netzanschluß ist so auszuführen, daß eine allpolige Trennmöglichkeit mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm, z.B. LS-Automat, FI-Schutzschalter oder Sicherung, vorhanden ist.

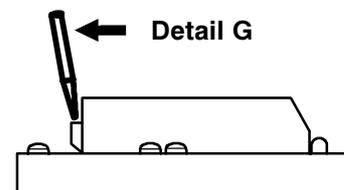
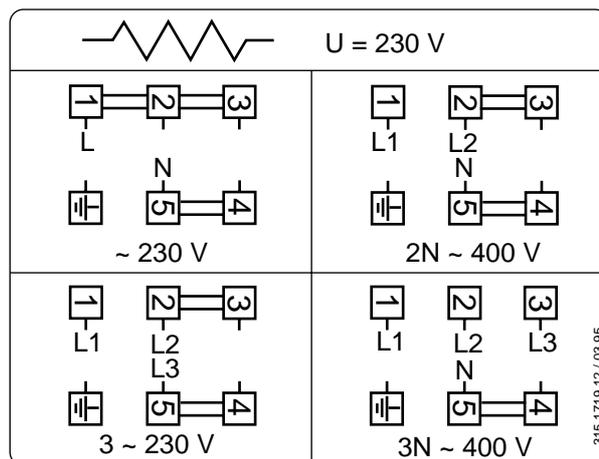
Als Netzanschlußleitung muß eine Leitung vom Typ H05VV-F oder höherwertig verwendet werden.

Der Schaltkasten hat eine 6polige Netzanschlußklemme. Sie befindet sich im Anschlußkasten auf der Rückseite des Gerätes, der gemäß **Detail G** geöffnet wird.

Der Schutzleiter wird mit Klemme  verbunden. Falls erforderlich, müssen die Brücken der Klemmleiste entsprechend umgesteckt werden.

**Die Kabelanschlüsse müssen vorschriftsmäßig ausgeführt und die Klemmschrauben fest angezogen werden.**

Abschließend ist die Anschlußleitung mit der Zugentlastung zu sichern und die Abdeckung einzusetzen und festzuschrauben.



## Anschluß der Kochmulde



Einbauschkästen und Einbaukochmulden sind mit speziellen Stecksystemen ausgestattet. Sie dürfen nur mit Geräten des passenden Systems kombiniert werden. Ein Aufkleber auf dem Schaltkasten und auf der Kochmulde gibt Ihnen Hinweise auf die zulässigen Kombinationen. Bitte überprüfen Sie:

**Feld A** – die Ausstattung mit (R) oder ohne (NR) Restwärmeanzeige

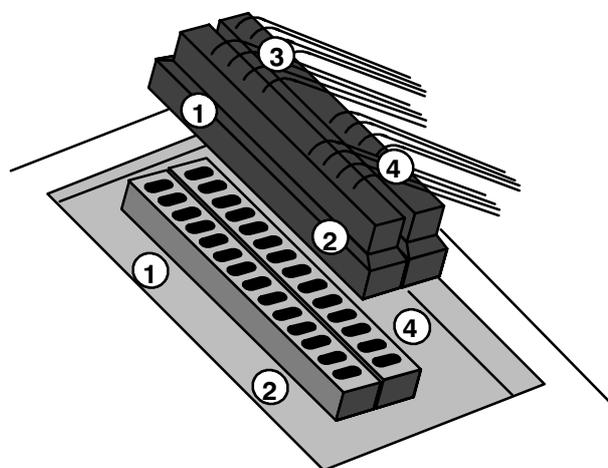
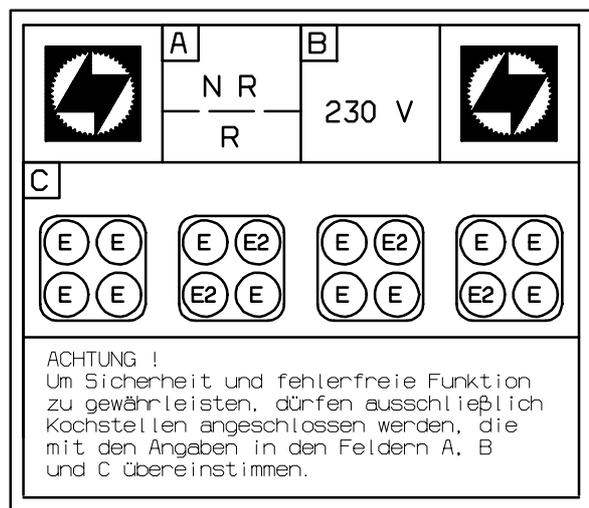
**Feld B** – die Nennspannung der Kochmulde

**Feld C** – die Kochzonen oder –platten: Der Ausstattungshinweis auf dem Aufkleber der Kochstelle muß mit einer Abbildung übereinstimmen.

In der hinteren Verkleidung befinden sich zwei 14-polige Steckbuchsen für die Kochzonen oder –platten. Achten Sie bitte darauf, daß die passenden Stecker der Kochstelle gem. Hinweisziffern 1 - 2 - 3 - 4 richtig eingesteckt werden und fest einrasten.



Nach dem Anschließen an die Stromversorgung sind die Kochzonen oder –platten, die Backofenfunktionen und die Temperatur zur Prüfung der Betriebsbereitschaft nacheinander in Maximalstellung kurz einzuschalten.



Die Hinweisziffern 1 - 2 - 3 - 4 sind auf den Steckern und am Boden neben den Einsteckbuchsen eingepreßt

# Datenblatt Elektro-Einbauschaltkasten JER 500

## Technische Daten :

### Außenmaße Einbauschaltkasten

Breite ..... 340 mm  
Höhe ..... 66 mm  
Tiefe ..... 192 mm

### Außenmaße Bedienblende

Breite ..... 396 mm  
Höhe ..... 80 mm  
Tiefe ..... 5 mm

**Gesamtgewicht netto** ..... 3.5 kg

**Nennspannung** ..... 230 V ~50 Hz

## Typenschild

Bitte tragen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes in das entsprechende Typenschild ein und geben Sie die Daten immer an bei:

- Kundendienstanforderung
- Ersatzteil- oder Zubehörbestellung
- technischen Rückfragen.

Sie finden das Typenschild auf dem Deckel des Einbau-Schaltkasten.

<b>JUNO</b> max. 7.60kW 230V, 230V 3, 400V 2-3 N ~ 50 Hz EZ 13 (S)	Prod-nr: <b>941 668 118</b>	Serie <b>JER 500 W</b>
Typ AJ6.G320S0b		

<b>JUNO</b> max. 7.60kW 230V, 230V 3, 400V 2-3 N ~ 50 Hz EZ 13 (S)	Prod-nr: <b>941 668 119</b>	Serie <b>JER 500 S</b>
Typ AJ6.G320S0c		

<b>JUNO</b> max. 7.60kW 230V, 230V 3, 400V 2-3 N ~ 50 Hz EZ 13 (S)	Prod-nr: <b>941 668 120</b>	Serie <b>JER 500 B</b>
Typ AJ6.G320S0d		

<b>JUNO</b> max. 7.60kW 230V, 230V 3, 400V 2-3 N ~ 50 Hz EZ 13 (S)	Prod-nr: <b>941 668 121</b>	Serie <b>JER 500 E</b>
Typ AJ6.G320S0c		

## Anschlußbestätigung durch den ausführenden Installateur

Das Gerät wurde am .... .. vorschriftsmäßig angeschlossen:

-----  
Firma und Monteur

-----  
Unterschrift

# Kundendienststellen Garantiebedingungen

## Sehr geehrter Kunde,

der Werkskundendienst von JUNO ist dezentral organisiert. Damit bieten wir Ihnen überall einen zuverlässigen Service.

Bei den nachfolgenden Service-Stellen können Sie im Bedarfsfall einen Spezialisten anfordern.

Ihre Bestellung für Ersatzteile etc. geben Sie bitte bei den hierfür angewiesenen Kundendienststellen auf. Natürlich können Sie auch per Btx unter der Nummer \*43600# Ersatzteile bei unserem Werkskundendienst bestellen.

Für Gefriergeräte bzw. für den Gefrierteil Ihrer Kühl-Gefrierkombination sowie für Ihre Wärmespeicher-Heizungsanlage wird ein Bereitschaftsdienst unterhalten, den Sie an Sonn- und Feiertagen unter der Telefon-Nummer

**0130 / 82 02 00**

erreichen.

## Garantiebedingungen für Deutschland

Für dieses Gerät leisten wir – zusätzlich zu der gesetzlichen Gewährleistung des Händlers aus Kaufvertrag – dem Endabnehmer gegenüber zu den nachstehenden Bedingungen Garantie:

1. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes, der durch Rechnung oder andere Unterlagen zu belegen ist. Die Garantiezeit ist auf 6 Monate beschränkt, wenn das Gerät gewerblich oder – bei Waschgeräten und Wäschetrocknern – in Gemeinschaftsanlagen genutzt wird.
2. Die Garantie umfaßt die Behebungen aller innerhalb der Garantiezeit auftretenden Schäden oder Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen. Nicht unter die Garantie fallen Schäden oder Mängel aus nicht vorschriftsmäßigem Anschluß, unsachgemäßer Handhabung sowie Nichtbeachtung der Einbauvorschriften und Gebrauchsanweisungen.
3. Bei Großgeräten (stationär betriebene Geräte) ist im Garantiefall unsere nächstgelegene Kundendienst-Stelle (Werkskundendienst oder autorisierter Fachhandel) zu benachrichtigen, von der Ort, Art und Umfang der Garantieleistungen festgelegt werden. Soweit möglich, werden die Garantieleistungen am Aufstellungsort, sonst in unserer Kundendienst-Werkstatt durchgeführt.
4. Die Garantieleistungen werden in den ersten 6 Monaten der Garantiezeit ohne jede Berechnung durchgeführt. Danach werden die Wegezeiten und Anfahrtskosten unseres Kundendienst-Personals und – wenn die Garantieleistungen in unserer Kundendienst-Werkstatt durchgeführt werden – die Kosten des Hin- und Rücktransports in Rechnung gestellt.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

**Electrolux Hausgeräte GmbH**  
**Junostraße 1**  
**35745 Herborn**

			Telefon	Telefax				Telefon	Telefax
01099	Dresden	AEG Hausgeräte GmbH, Industriegelände, Straße E Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	03 51/8 20 25 56 03 51/8 20 25 55	03 51/8 20 33 23 03 51/8 20 33 23	22525	Hamburg	AEG Hausgeräte GmbH, Holstenkamp 40 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 40/85 39 52 11 0 40/85 39 52 63	0 40/85 39 52 01 0 40/85 39 52 01
01796	Pirna	Elektroanlagenbau Pirna GmbH, Klosterstraße 5a	0 35 01/44 79 60	0 35 01/44 75 22	23556	Lübeck	AEG Kundendienst	04 51/47 26 72	-
03226	Vetschau	Vetschauer Hausgeräte Service, Juri-Gagarin-Straße 7-9	03 54 33/21 03	03 54 33/21 25	*23623	Ahrensböök	AEG Kundendienst	0 45 25/14 50	-
04299	Leipzig	AEG Hausgeräte GmbH, Holzhäuser Straße 120 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	03 41/8 65 43 43 03 41/8 65 43 26	03 41/8 65 43 80 03 41/8 65 43 80	24113	Kiel	AEG Hausgeräte GmbH, Rendsburger Landstraße 206 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	04 31/6 89 62 05 04 31/6 89 62 17	04 31/6 89 62 90 04 31/6 89 62 90
06217	Merseburg	Looke & May GmbH Gotthardtstraße 30	0 34 61/21 41 21	0 34 61/21 68 91	24536	Neumünster	AEG Kundendienst	0 43 21/2 37 28	-
06429	Wedlitz/Wispitz	AEG Kundendienst	01 61/2 54 74 97	-	24848	Kropp	AEG Kundendienst	0 46 24/88 02	-
*06542	Allstedt	AEG Kundendienst	03 46/5 21 03 20	-	24983	Handewitt/ Flensburg	AEG Kundendienst	0 46 08/64 06	-
06618	Naumburg	Hausgeräte & Service-Center GmbH, Wenzelsstraße 15	0 34 45/20 20 16	0 34 45/20 20 16	25335	Elmshorn	AEG Kundendienst	0 41 21/6 23 90	-
*06886	Wittenberg	AEG Kundendienst	0 34 91/61 33 53	-	25770	Hemmingstedt	AEG Kundendienst	04 81/6 49 43	-
*07548	Gera	AEG Kundendienst	03 65/7 10 67 86	03 65/7 10 61 54	259W	Westerland	AEG Kundendienst	0 46 51/2 49 90	-
*08058	Zwickau	AEG Kundendienst	03 75/52 10 52	03 75/52 10 52	*26160	Bad Zwischenahn- Ekern	AEG Kundendienst	0 44 03/36 44	-
*09111	Chemnitz	AEG Kundendienst	03 71/85 32 34	03 71/85 32 34	*26180	Neusüdende (Oldenburg)	AEG Kundendienst	0 44 02/28 14	-
09218	Neukirchen	Elektro Walther Hauptstraße 74	03 71/21 70 96	03 71/21 70 96	26789	Leer	AEG Kundendienst	04 91/1 35 83	-
09246	Pleiße	ETS GmbH Zeppelinstraße 8	0 37 22/60 41 12/3	0 37 22/60 42 00	28350	Wilhelmshaven	AEG Kundendienst	0 44 21/30 46 99	-
14199	Berlin	AEG Hausgeräte GmbH, Hohenzollerndamm 150 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 30/8 28 21 11 0 30/8 28 20 26	0 30/8 28 20 09 0 30/8 28 20 09	26624	Südbrookmerland	AEG Kundendienst	0 49 42/34 33	-
*14473	Potsdam	AEG Kundendienst	03 32 03/7 96 86	-	27500	Bremerhaven	AEG Kundendienst	04 71/41 55 66	-
*15517	Fürstenwalde	AEG Kundendienst	0 33 61/30 02 35	-	28207	Bremen	AEG Hausgeräte GmbH, Hastedter Osterdeich 222 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	04 21/4 49 42 11 04 21/4 49 42 15	04 21/41 33 14 04 21/41 33 14
*16515	Oranienburg	AEG Kundendienst	0 33 01/58 29 19	-	30179	Hannover	AEG Hausgeräte GmbH, Wiesenaauer Straße 13 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	05 11/6 30 42 33 05 11/6 30 42 21	05 11/6 30 43 00 05 11/6 30 43 00
18069	Rostock	AEG Hausgeräte GmbH, Gewerbestraße 1 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	03 81/1 27 0510 03 81/1 27 0510	03 81/1 27 0512 03 81/1 27 0512	*31162	Bad Saltdetfurth	AEG Kundendienst	0 50 60/17 07	-
*190..	Schwerin	AEG Kundendienst	03 85/77 01 80	-	*31588	Aerzen	AEG Kundendienst	0 51 54/23 56	-
21337	Lüneburg	AEG Kundendienst	0 41 31/6 17 80	-	*31626	Haßbergen	AEG Kundendienst	0 50 24/4 22	-
21614	Buxtehude	AEG Kundendienst	0 41 61/5 33 12	-	*32425	Minden	AEG Kundendienst	05 71/4 46 03	-
					* 32549	Bad Oeynhausen	AEG Kundendienst	0 57 31/5 24 72	-
					* 32676	Lügde	AEG Kundendienst	0 52 83/12 36	-
					* 32756	Detmold	AEG Kundendienst	0 52 31/2 33 93	-
					* 33034	Brakel	AEG Kundendienst	0 52 72/52 20	-
					* 33154	Salzkotten	AEG Kundendienst	0 29 48/13 41	-

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

			Telefon	Telefax
33609	Bielefeld	AEG Hausgeräte GmbH, Schillerstraße 44 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	05 21/80 51 33 05 21/80 51 21	05 21/80 51 46 05 21/80 51 46
34123	Kassel	AEG Hausgeräte GmbH, Lilienthalstraße 150 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	05 61/5 02 29 70/1 05 61/5 02 29 80	05 61/5 02 29 82 05 61/5 02 29 82
*35043	Marburg	AEG Kundendienst	0 04 21/8 48 05	-
35745	Herborn	AEG Hausgeräte GmbH, Junostraße Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 27 72/4 10 77 0 27 72/4 10 78	0 27 72/4 19 01 0 27 72/4 19 01
35390	Gießen	AEG Hausgeräte GmbH, Schanzenstraße 1-5 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	06 41/70 60 06 41/70 60	06 41/7 06 23 06 41/7 06 23
36043	Fulda	AEG Hausgeräte GmbH, Michael-Henkel-Straße 4-6 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	06 61/3 40 71 06 61/3 40 71	06 61/3 82 54 06 61/3 82 54
36217	Ronshausen	AEG Kundendienst	0 66 22/23 50	-
*37574	Einbeck	AEG Kundendienst	0 55 61/34 40	-
*37632	Eschershausen	AEG Kundendienst	0 55 34/24 38	-
*37671	Höxter	AEG Kundendienst	0 52 71/3 16 44	-
*37691	Boffzen	AEG Kundendienst	0 52 71/52 72	-
38102	Braunschweig	AEG Hausgeräte GmbH, Campestraße 7 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	05 31/2 71 13 43 05 31/2 71 13 47	05 31/2 71 12 57 05 31/2 71 12 57
*38259	Salzgitter-Bad	AEG Kundendienst	0 53 41/3 52 86	-
*38350	Helmstedt	AEG Kundendienst	0 53 51/4 22 11	-
*38723	Seesen	AEG Kundendienst	0 53 81/86 88	-
*39240	Calbe	AEG Kundendienst	01 61/2 54 74 97	-
*41179	Mönchengladbach	AEG Kundendienst	0 21 61/57 21 81	-
41541	Dormagen	AEG Hausgeräte GmbH, Sachtlebenstraße 1 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 21 33/74 14 0 21 33/74 15	0 21 33/7 43 63 0 21 33/7 43 63
44139	Dortmund	AEG Hausgeräte GmbH, Rheinlanddamm Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 31/12 00 225/8 02 31/12 00 215/8	02 31/1 20 02 29 02 31/1 20 02 29

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

			Telefon	Telefax
45329	Essen- Altenessen	AEG Hausgeräte GmbH, Teilungsweg 28 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 01/8 34 62 11 02 01/8 34 62 27	02 01/8 34 62 35 02 01/8 34 62 35
*45487	Wesel	AEG Kundendienst	0281/7 17 24	-
*46562	Voerde	AEG Kundendienst	02 81/4 24 44	-
*47495	Rheinberg	AEG Kundendienst	0 28 43/67 46	-
48153	Münster	AEG Hausgeräte GmbH, Friedrich-Ebert-Straße 7 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 51/53 06 154/5 02 51/53 06 156/7	02 51/5 30 61 61 02 51/5 30 61 61
49084	Osnabrück	AEG Hausgerfte GmbH, Pferdestraße 23 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	05 41/58 92 28 05 41/5 70 87	05 41/57 34 48 05 41/57 34 48
*49377	Vechta	AEG Kundendienst	0 44 41/38 90	-
49828	Neuenhaus	AEG Kundendienst	0 59 41/82 40	-
50825	Köln	AEG Hausgeräte GmbH, Weinsbergstraße 190 AEG Kundendienst	02 21/54 80 81 0 22 91/26 62	02 21/54 80 89 -
51545	Waldröhl	AEG Kundendienst	0 22 91/26 62	-
51598	Friesenhagen	Hans Krempl, Mühlenhof 6	0 27 34/73 77	0 27 34/4 06 18
52070	Aachen	AEG Hausgeräte GmbH, Grüner Weg 22-24 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 41/9 17 91 00 02 41/9 17 92 00	02 41/9 17 91 15 02 41/9 17 91 15
53113	Bonn	AEG Hausgeräte GmbH, Friedrich-Ebert-Allee 26 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 28/53 12 81 02 28/53 12 85	02 28/53 13 33 02 28/53 13 33
53925	Kall-Frohnath	AEG Kundendienst	0 24 45/71 77	-
54292	Trier	AEG Hausgeräte GmbH, Paulinestraße 152 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	06 51/2 20 37 06 51/2 20 37	06 51/14 07 21 06 51/14 07 21
54309	Newel	Hans Krempl, Römerstraße 22	0 65 05/88 99	0 65 05/7 79
55543	Bad Kreuznach	Hans Krempl, Industriestraße	06 71/79 40	06 71/7 94 46
55569	Monzingen	Hans Krempl, Jahnstraße 16	0 67 51/28 41	0 67 51/28 41
55774	Baumholder	Hans Krempl, Bahnhofstraße 12	0 67 83/48 48	0 67 83/30 68

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

			Telefon	Telefax
56068	Koblenz	AEG Hausgeräte GmbH, Rheinstraße 17 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 61/3 94 31 02 61/3 94 31	02 61/39 42 50 02 61/39 42 50
56070	Koblenz	Hans Krempf, August-Horch-Straße 14	02 61/8 90 90	02 61/8 30 74
57072	Siegen	AEG Hausgeräte GmbH, Sandstraße 173 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	02 71/40 70 59 02 71/40 70 59	02 71/4 88 02 00 02 71/4 88 02 00
57080	Siegen	Hans Krempf, Gosenbacher Hütte 44	02 71/35 41 14	02 71/35 14 08
*57648	Unnau	AEG Kundendienst	0 26 61/37 72	-
*59063	Hamm	AEG Kundendienst	0 23 81/5 12 73	-
*59302	Oelde	AEG Kundendienst	0 25 20/4 63	-
*59846	Sundern/Endorf	AEG Kundendienst	02 99 33/57 99	-
60326	Frankfurt/Main	AEG Hausgeräte GmbH, Mainzer Landstraße 349 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 69/7 50 73 33 0 09/7 50 73 33	0 69/7 50 73 32 0 69/7 50 73 32
63741	Aschaffenburg	AEG Hausgeräte GmbH, Dammer Straße 5 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 60 21/41 17 33 0 60 21/41 17 33	0 60 21/41 20 35 0 60 21/41 20 35
65462	Ginsheim- Gustavsburg	AEG Hausgeräte GmbH, Darmstädter Landstraße 47 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 61 34/5 20 86 0 61 34/5 20 86	0 61 34/5 20 89 0 61 34/5 20 89
66117	Saarbrücken	Hans Krempf, Zinzinger Straße 13	06 81/5 00 85 22	06 81/5 00 85 33
66121	Saarbrücken	AEG Hausgeräte GmbH, Mainzer Straße 176	06 81/8 10 33 44	06 81/8 10 33 42
67434	Neustadt	Hans Krempf, Saarlandstraße 55	0 63 21/8 30 77	0 63 21/8 30 77
67549	Worms	Hans Krempf, Müllerstraße 24	0 62 41/5 42 24	0 62 41/5 42 25
67655	Kaiserslautern	AEG Hausgeräte GmbH, Jägerstraße 10-12 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	06 31/1 30 85 06 31/1 30 85	06 31/1 04 48 06 31/1 04 48
67663	Kaiserslautern	Hans Krempf, Mercurstraße 6	06 31/5 20 78	06 31/5 20 79

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

			Telefon	Telefax
68309	Mannheim- Käfertal	AEG Hausgeräte GmbH, Heppenheimer Straße 31-33 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	06 21/7 20 52 00 06 21/7 20 52 00	06 21/7 20 52 38 06 21/7 20 52 38
68309	Mannheim- Käfertal	Hans Krempf, Heppenheimer Straße 23	06 21/73 79 78	06 21/72 24 04
70000	Stuttgart	(siehe 71034 Böblingen)		
71034	Böblingen-Hulb	AEG Hausgeräte GmbH, Dornierstraße 7 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 70 31/6668341/7 0 70 31/6668303/6	0 70 31/6 66 83 00 0 70 31/6 66 83 00
*71522	Backnang	AEG Kundendienst	0 71 91/6 23 35	-
*72213	Altensteig	AEG Kundendienst	0 74 53/22 99	-
*72411	Bodelshausen	AEG Kundendienst	0 74 71/7 24 77	-
*73207	Plochingen	AEG Kundendienst	0 71 53/2 47 52	-
*73527	Schwäbisch- Gmünd	AEG Kundendienst	0 71 71/7 31 55	-
73734	Esslingen	AEG Hausgeräte GmbH, Breitenstraße 2 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	07 11/38 10 55-57 07 11/38 10 55-57	07 11/38 46 52 07 11/38 46 52
74078	Heilbronn	AEG Hausgeräte GmbH, Böllinger Straße 61 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 71 31/72 28-0 0 71 31/72 28-0	0 71 31/2 20 24 0 71 31/2 20 24
*74564	Crailsheim	AEG Kundendienst	0 79 51/57 97	-
*75180	Pforzheim	AEG Kundendienst	0 72 31/7 55 58	-
76185	Karlsruhe	AEG Hausgeräte GmbH, Neureuterstraße 5-7 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	07 21/9 56 71 00 07 21/9 56 71 00	07 21/9 56 71 11 07 21/9 56 71 11
76872	Winden	Hans Krempf, Hauptstraße 103	0 63 49/85 71	0 63 49/33 90
77656	Offenburg	AEG Hausgeräte GmbH, Industriestraße 7 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	07 81/6 78 62 07 81/6 78 62	07 81/6 78 64 07 81/6 78 64
78224	Singen	AEG Kundendienst	0 77 31/1 20 31	-
*78713	Schramberg- Waldmössingen	AEG Kundendienst	0 74 02/70 00	-
79108	Freiburg	AEG Hausgeräte GmbH, Tullastraße 84 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0761/5101222-22307 0761/5101213-21507	61/5 10 12 14 61/5 10 12 14
*79540	Lörrach	AEG Kundendienst	0 76 21/4 68 65	-

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

			Telefon	Telefax
*79848	Bonndorf	AEG Kundendienst	0 77 03/10 85	-
80634	München	AEG Hausgeräte GmbH, Arnulfstraße 205 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 89/1 30 54 52 0 89/1 30 57 54	0 89/1 30 57 29 0 89/1 30 57 29
82319	Perchting	AEG Kundendienst	0 81 51/1 34 29	-
*82441	Ohlstadt	AEG Kundendienst	0 88 41/74 65	-
83024	Rosenheim	AEG Hausgeräte GmbH, Pichlmayrstraße 21 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 80 31/1 40 47 0 80 31/1 40 47	0 80 31/1 58 06 0 80 31/1 58 06
*83661	Lenggries- Wegscheid	AEG Kundendienst	0 80 42/88 38	-
*84028	Landehut	AEG Kundendienst	08 71/5 28 41	-
84347	Pfarrkirchen- Moosdorf	AEG Kundendienst	0 85 61/84 13	-
*84427	Armsdorf	AEG Kundendienst.	0 80 81/13 88	-
*85055	Ingolstadt	AEG Kundendienst	0 84 56/9 61 61	0 84 56/9 61 62
86167	Augsburg	AEG Hausgeräte GmbH, Raiffeisenstraße 13 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	08 21/7 90 31 00 08 21/7 90 31 09	08 21/7 90 31 13 08 21/7 90 31 13
86609	Donauwörth	AEG Kundendienst	09 06/43 37	-
87437	Kempten	AEG Hausgeräte GmbH, Brodkorbweg 22 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	08 31/7 71 22 08 31/7 71 23	08 31/7 23 45 08 31/7 23 45
*87527	Sonthofen	AEG Kundendienst	0 83 21/52 71	-
88213	Ravensburg	AEG Hausgeräte GmbH, Henri-Dunant-Straße 6 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	07 51/95 55 07 51/95 55	07 51/9 63 80 07 51/9 63 80
89073	Ulm	AEG Hausgeräte GmbH, Neue Straße 113-115 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	07 31/17 21 11/3 07 31/17 21 15	07 31/17 21 26 07 31/17 21 26
*89542	Herbrechtingen	AEG Kundendienst	0 73 24/24 45	-
90429	Nürnberg	AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Straße 135 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	09 11/3 23 22 21 09 11/3 23 27 55	09 11/3 23 20 18 09 11/3 23 20 18\$
91456	Diespeck	AEG Kundendienst	0 91 61/31 56	-
91541	Rothenburg	AEG Kundendienst	0 98 61/83 51	-

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst

			Telefon	Telefax
91683	Faulenberg	AEG Kundendienst	0 98 68/15 66	-
91787	Weißenburg	AEG Kundendienst	0 91 41/7 07 90	-
92224	Amberg	AEG Kundendienst	0 96 21/1 34 18	-
92318	Neumarkt Woffenbach	AEG Kundendienst	0 91 81/79 25	-
92637	Weiden	AEG Kundendienst	09 61/3 63 43	
93055	Regensburg	AEG Hausgeräte GmbH, Bukarester Straße 12 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	09 41/7 96 61 38 09 41/7 96 61 44	09 41/7 96 61 48 09 41/7 96 61 48
94032	Passau	AEG Hausgeräte GmbH, Weinholzer Weg 9 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	08 51/5 81 78 08 51/5 81 78	08 51/5 50 13 08 51/5 50 13
*94315	Straubing	AEG Kundendienst	0 94 21/3 02 56	-
94447	Plattling	AEG Kundendienst	0 99 31/22 98	-
95032	Hof	AEG Hausgeräte GmbH, Wunsiedler Straße 56 Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	0 92 81/56 05 0 92 81/56 06	0 92 81/56 07 0 92 81/56 07
95326	Kulmbach	AEG Kundendienst	0 92 21/43 55	-
95448	Bayreuth	AEG Kundendienst	09 21/1 33 06	-
96047	Bamberg	AEG Kundendienst	09 51/5 81 80	-
96215	Lichtenfels	AEG Kundendienst	0 95 71/35 28	-
96317	Kronach	AEG Kundendienst	0 92 61/9 45 77	
96450	Coburg	AEG Kundendienst	0 95 61/9 54 68	
97078	Würzburg	AEG Hausgeräte GmbH, Versbacher Straße 22a Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	09 31/2 10 43 09 31/2 10 43	09 31/2 10 45 09 31/2 10 45
97421	Schweinfurt	AEG Kundendienst	0 97 21/1 64 62	-
97616	Bad Neustadt/Saale	AEG Kundendienst		0 97 71/9 78 14
97688	Bad Kissingen	AEG Kundendienst	09 71/6 46 20	-
98693	Ilmenau	Elektro-Hegenbarth Schlachthofstraße 20	0 36 77/6 30 99	0 36 77/6 30 99
99096	Erfurt	AEG Hausgeräte GmbH, Arnstädter Straße Technikeranforderung Ersatzteilbestellung	03 61/3 40 99 20 03 61/3 40 99 20	03 61/3 40 99 15 03 61/3 40 99 15

\* Telefon nicht ganztägig besetzt

**Werkskundendienst**

Vertragskundendienst





Electrolux Hausgeräte GmbH, Rennbahnstraße 72-74, D-60528 Frankfurt